

[Text]

Hon. Senators: Agreed.

The Chairman: Carried. We will proceed to number 5 on the agenda, which is the motion to print the committee's proceedings.

Senator Tremblay: Is that the usual motion?

The Chairman: Yes, that is the usual motion.

Senator Cools: I will move that.

Senator Bonnell: Before the motion is carried, Mr. Chairman, I should like to suggest that we print at least 2,000 copies of our report, because the House of Commons receives a copy, members of the Senate receive a copy and labour groups throughout the country will be looking for a copy. Since this is an important matter so far as the unemployed people are concerned, I do not think that 1,000 copies will be sufficient. I suggest that at least 2,000 copies be made.

Senator Cools: At least.

The Chairman: Is it agreed?

Hon. Senators: Agreed.

Senator Barootes: In view of the fact that I do not think our report will be timeless, I do not think that those organizations of which you speak will be sitting breathlessly waiting for the Senate's report. I should think that the suggestion that we print 1,000 copies is adequate. However, if more copies are requested we can always provide more.

Senator Bonnell: But it costs more to print them a second time. I am trying to save money.

Senator Barootes: You save money by making 1,000 copies.

Senator Turner: Split the difference and make it 1,500 copies!

The Chairman: Is it agreed?

Senator Thériault: Before the motion of 1,500 copies carries, I do not think anyone in this committee knows how many copies will be required as we go along. I see nothing wrong with 1,000 copies. We can then have more printed if they are needed.

Senator Barootes: I should point out that the House of Commons had quite heavy deliberations on this and heard from some 200—count them—witnesses and received a bunch of written submissions.

Senator Robertson: They received 400 written submissions.

Senator Barootes: They printed only 750 copies of their report.

Senator Thériault: But we feel that the House of Commons did not do a proper job.

Senator Barootes: We will agree on 1,000 copies and let it go at that.

Senator Turner: They also applied closure!

The Chairman: Is there agreement on the figure of 1,000 copies?

[Traduction]

Des voix: D'accord.

Le président: Adopté. Passons au point n° 5 de l'ordre du jour, soit la motion portant impression des délibérations du Comité.

Le sénateur Tremblay: C'est la motion habituelle?

Le président: Oui.

Le sénateur Cools: Je la présente.

Le sénateur Bonnell: Avant que nous n'adoptions la motion, monsieur le président, je voudrais proposer de faire imprimer au moins 2 000 exemplaires, car les députés en voudront un, les sénateurs aussi ainsi que les associations ouvrières de tout le pays. Comme le projet de loi est important, en tout cas pour les chômeurs, je crois que 1 000 exemplaires ne suffiront pas à répondre à la demande. Je propose donc d'en faire imprimer au moins 2 000.

Le sénateur Cools: Au moins.

Le président: D'accord?

Des voix: D'accord.

Le sénateur Barootes: Comme, à mon avis, notre rapport ne sera pas un événement historique, je ne crois pas que ces associations ouvrières vont l'attendre en retenant leur souffle. Je pense donc que 1 000 exemplaires suffiront. Toutefois, s'il en faut plus, il sera toujours temps d'augmenter le tirage.

Le sénateur Bonnell: Mais une réimpression coûtera plus cher. Si je dis 2 000, c'est par souci d'économie.

Le sénateur Barootes: Il serait plus économique d'en faire imprimer 1 000 seulement.

Le sénateur Turner: Coupons la poire en deux et faisons-en imprimer 1 500!

Le président: D'accord?

Le sénateur Thériault: Avant d'adopter la motion, je tiens à dire qu'aucun d'entre nous ne sait vraiment combien il en faudra. Il me semble que nous devrions d'abord faire imprimer 1 000 exemplaires, quitte à en faire imprimer plus s'il le faut.

Le sénateur Barootes: Je tiens à rappeler que le comité de la Chambre des communes a beaucoup délibéré sur ce projet de loi et qu'il a entendu quelque 200 témoins, sauf erreur, et reçu des tas de mémoires . . .

Le sénateur Robertson: Quatre cents en tout.

Le sénateur Barootes: . . . et qu'il n'a pourtant fait imprimer que 750 exemplaires de son rapport.

Le sénateur Thériault: Mais nous estimons que la Chambre a bâclé le travail.

Le sénateur Barootes: Alors, va pour 1 000.

Le sénateur Turner: Il ne faut pas oublier que la Chambre a imposé la clôture.

Le président: Sommes-nous d'accord pour faire imprimer 1 000 exemplaires de nos délibérations?